

# Проект «Ночь»: концерт памяти жертв Холокоста ЗАЩИТА ПРОТИВ НЕНАВИСТИ!

«Холокост должен напоминать нам о том, что мы должны положить конец ненависти, которая кипит в мире ...  
потому что это может привести только к дальнейшему геноциду!»



## «Ночь»: концерт памяти ПРОТИВ НЕНАВИСТИ!

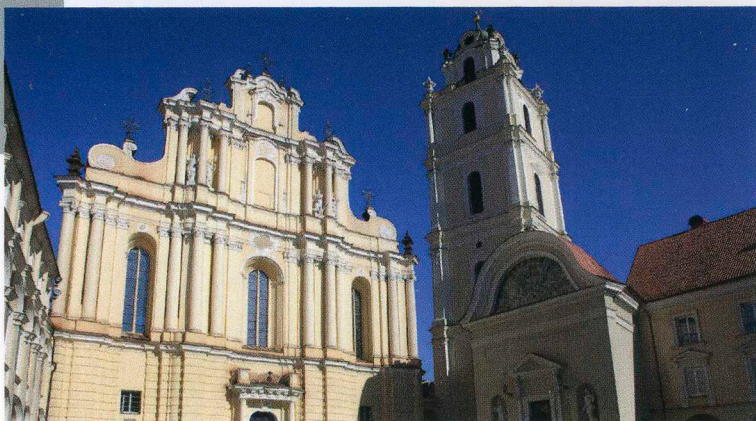
Идея концерта «Ночь» заключается в том, чтобы поставить **СТЕНУ ПРОТИВ НЕНАВИСТИ** - ненависти, которая в наше время кипит во всем мире.

Концерт показывает нам на примере Холокоста, что любая ненависть в конечном итоге приводит к геноциду! Основной целью проекта является продвижение идеи постоянной борьбы против ненависти.

В проекте использованы отрывки из исторических мемуаров «Ночь» лауреата Нобелевской премии мира Эли Визеля (1928–2016 гг.), пережившего в 15 лет лагерь смерти Освенцим. На концерте прочтение отрывков из книги «Ночь» совмещено с исполнением удивительной музыки Лейба Гланца (1898–1964), преобразованной известным американским композитором Джозефом Нессом из литургического жанра в жанр классической музыки.



Концертные мероприятия планируется проводить по всему миру в концертных залах, на театральных площадках и в культовых сооружениях (церквях, соборах, синагогах) с участием именитых оркестров, хоров, солистов и актеров.



Зрителям предлагается услышать декламацию отрывков из книги «Ночь» (на языке той страны, в которой проводится это мероприятие) и великолепную музыку в исполнении симфонического оркестра, нескольких больших хоров, профессиональных певцов из разных стран и молодых вокалистов. Тексты на музыку композитора Лейба Гланца исполняются на гигантском экране над сценой на иврите с субтитрами, содержащими перевод этих текстов на другие языки.

## Мировая премьера концерта «Ночь» в Калининграде (Россия)

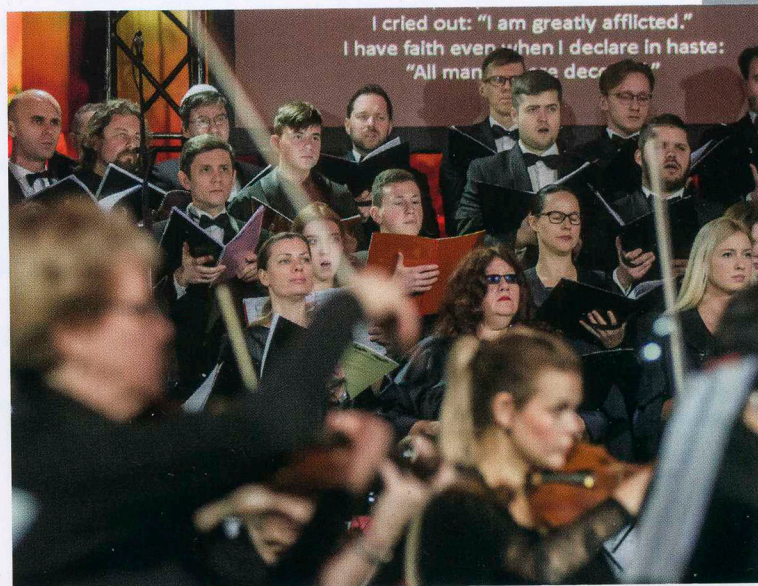
January 27, 2019

Калининградский симфонический оркестр под управлением известного маэстро Аркадия Фельдмана присоединился ко всемирно известному литовскому государственному хору Вильнюса, Московской еврейской мужской капелле, российскому камерному хору «Кириллица» и хору Калининградского музыкального театра. В концерте участвовало более 100 певцов.

Три всемирно известных солиста – вокалиста: тенор Дэниэль Мутлу (Нью-Йорк), сопрано Елена Гольдт (Берлин) и меццо-сопрано Тамара Гвердцители (Москва) пели в зале, где не было ни одного свободного места.

Повествование и музыка сопровождалась изображениями на тему Холокоста на гигантском экране. В 2019, 2020 годах и в последующие годы планируется проведение мероприятий «Ночь памяти жертв Холокоста» также в таких городах, как Тель-Авив, Ганновер, Прага, Москва, Санкт-Петербург, Рига, Лондон, Торонто, Сантьяго де Чили, Палм Бич и Нью-Йорк.

43 выдающихся членов Международного консультативного совета проекта «Ночь памяти жертв Холокоста» выражает горячую поддержку проведению этих знаменательных событий.



Концерт в Калининграде (слева направо): Елена Гольдт, Дэниэль Мутлу, Джозеф Несс и Аркадий Фельдман.

## Холокост

Холокост был организованным государством систематическим и целенаправленным преследованием и убийством шести миллионов евреев, осуществлённым нацистским режимом и теми, кто с ним сотрудничал.

В 1933 году еврейское население в Европе составляло более девяти миллионов человек. Большинство европейских евреев жили в тех странах, которые нацистская Германия позднее оккупировала, или на которые она оказывала влияние во время Второй мировой войны. К 1945 году немцы и сотрудничавшие с ними представители других европейских народов убили почти две трети всех европейских евреев в рамках так называемого «окончательного решения» - нацистской политики убийства евреев Европы.

Когда нацистская тирания распространилась по всей Европе, фашисты преследовали и убивали также миллионы других людей. Нацистский режим создал концентрационные лагеря для задержания реальных и воображаемых политических и идеологических противников (включая коммунистов, социалистов и профсоюзных деятелей) и религиозных диссидентов (таких, например, как Свидетели Иеговы). Многие из этих людей умерли в результате лишения свободы и жестокого обращения.



Чтобы сконцентрировать и контролировать еврейское население, а также способствовать последующей депортации евреев, фашисты в годы войны создали множество гетто, транзитных лагерей и лагерей принудительного труда для евреев.



## Конвенция ООН определяет геноцид как

«Деяния, совершенные с целью уничтожения, полного или частичного, той или иной национальной, этнической, расовой или религиозной группы».

Известные случаи геноцида в истории и количество жертв::

1. Холокост, осуществлённый нацистской Германией в Европе:	1942-1945 гг.,	11 000 000 чел.
2. Голодомор - геноцид в Украинской Советской Социалистической Республике:	1932-1933 гг.,	7 500 000 чел.
3. Геноцид в Кампучии / Камбодже:	1975-1979 гг.,	3 000 000 чел.
4. Геноцид армян в Османской империи:	1915-1922 гг.,	1 500 000 чел.
5. Геноцид в Руанде:	1994-1994 гг.,	1 000 000 чел.
6. Геноцид греков в Османской империи:	1914-1922 гг.,	750 000 чел.
7. Геноцид ассирийцев в Османской империи:	1915-1923 гг.,	750 000 чел.
8. Геноцид зунгар в Западной Монголии:	1755-1758 гг.,	600 000 чел.
9. Пораймос - геноцид цыган в захваченных нацистами странах Европы:	1935-1945 гг.,	500 000 чел.
10. Геноцид в Хорватии:	1941-1945 гг.,	385 000 чел.
11. Геноцид в Бангладеш:	1971-1971 гг.,	3 000 000 чел.
12. Геноцид в Бурунди:	1972-1972 и 1993-1993 гг.,	260 000 чел.
13. Курдский геноцид, баатистский Ирак:	1986-1989 гг.,	200 000 чел.
14. Геноцид в Гватемале:	1962-1996 гг.,	170 000 чел.
15. Геноцид Херео и Намаква в Южной Африке:	1904-1908 гг.,	110 000 чел.
16. Геноцид боснийцев в Боснии и Герцеговине:	1992-1995 гг.,	39 000 чел.
17. Селькнамский геноцид в Чили, Огненная Земля:	1999-2001 гг.,	4 000 чел.
18. Геноцид езидов, осуществлённый ИГИЛ в Ираке и Сирии:	2014 г. - настоящее время, тысячи жертв.	
19. Геноцид сирийцев в Сирии:	2011 г. - настоящее время, около 500 000 чел.	



## Мировая премьера концерта «Ночь»

### ЗАЩИТА ПРОТИВ НЕНАВИСТИ



Художественный руководитель маэстро Аркадий Фельдман руководил Калининградским симфоническим оркестром и четырьмя международными хоровыми ансамблями – Московской еврейской мужской капеллой, Вильнюсским государственным хором, камерным хором «Кириллица» и хором Калининградского музыкального театра – в общей сложности более чем 100 певцами.

Всемирно известная российская актриса и певица Тамара Гвердцители представила выдержки из шокирующих мемуаров лауреата Нобелевской премии мира Эли Визеля «Ночь» - рассказа о трагическом опыте 15-летнего юноши, выжившего в лагерях смерти, в том числе и в Освенциме во время Второй мировой войны.

Кантор и ведущий оперный тенор Дэниэль Мутлу исполнял музыкальные произведения Лейба Гланца (1898–1964), переработанные для жанра симфонической музыки американским маэстро Джозефом Нессом. Концерт «Ночь» сопровождался видео-презентацией в PowerPoint на гигантском экране, на котором были отображены уникальные фотографии того времени, когда осуществлялся Холокост и геноцид.

Мировая премьера состоялась в российском городе Калининграде, на Балтийском море, воскресным вечером 27 января 2019 года. Этот концерт прошёл в потрясающем Калининградском соборе - бывшем прусском соборе Кенигсберга.

Второй концерт в рамках проекта «Ночь» состоялся два дня спустя в столице Литвы, городе Вильнюсе, ранее известном как «Восточный Иерусалим».

Это событие было организовано в церкви Св. Иоанна во вторник 29 января 2019 года.

Двадцать композиций великого композитора Лейба Гланца исполнили три солиста-вокалиста: кантор Дэниэль Мутлу (Нью-Йорк), Тамара Гвердцители (Москва) и Елена Гольдт (Берлин), а также три инструментальных солиста - скрипачка Рита Штейнфер (Израиль), виолончелист Григорий Яновский (Израиль) и гобоист Екатерина Бергштедт (Швеция).



Элиэзер Визель родился 30 сентября 1928 года. Его детство мало чем отличалось от жизни многих еврейских детей того времени. Он вырос в Сигете, в маленькой деревне в Румынии, где его мир вращался вокруг семьи, религиозных размышлений, еврейского общества и Бога. Тем не менее, его семья, община и его невинная вера были уничтожены после депортации евреев из его деревни в 1944 году. Возможно, самое мощное и известное произведение среди всей литературы о Холокосте – это его книга воспоминаний «Ночь». Она представляет собой мемуары 15-летнего мальчика, прошедшего через ужасы лагерей смерти и выжившего.

- *Никогда не забуду ту ночь, страшную первую ночь в лагере, которая превратила мою жизнь в одну долгую ночь, семь раз проклятую и семь раз запечатанную. Никогда не забуду этот дым (из труб крематория).*
- *Никогда не забуду маленькие лица детей, чьи тела, которые я видел, превратились в дымовые венки под тихим синим небом. Никогда не забуду того, что уничтожило мою веру навсегда.*
- *Никогда не забуду ту ночную тишину, которая навсегда лишила меня желаний жить. Никогда не забуду те моменты, которые убили моего Бога, мою душу и превратили мои мечты в пыль. Я никогда не забуду всего этого, даже если я буду обречен жить так долго, как Сам Бог.*
- *Никогда.*

С тех пор, как закончилась война, Эли Визель посвятил свою жизнь тому, чтобы никто из нас не забыл о том, что случилось с евреями. Он пережил лагеря смерти Освенцим, Буну, Бухенвальд и Глейвиц.

После войны Визель опубликовал почти шестьдесят книг, получил Нобелевскую премию мира в 1986 году, был назначен председателем Комиссии по Холокосту при Президенте США, награжден Золотой медалью Конгресса за достижения в деле борьбы за мир и достиг многого другого. Работа Визеля в качестве председателя президентской комиссии по Холокосту состояла прежде всего в том, чтобы создать Мемориальный музей Холокоста (США, Вашингтон, округ Колумбия). Эли Визель всегда придерживался своей веры в то, что, хотя и не все жертвы Холокоста были евреями, но все евреи были жертвами Холокоста.

Визель проводил кампанию в защиту жертв угнетения во многих регионах мира, таких как Южная Африка, Никарагуа, и в защиту жертв геноцида во многих других странах. Он публично осудил геноцид армян 1915 года и оставался сильным защитником прав человека на протяжении всей своей жизни.

Эли Визель скончался в Нью-Йорке 2 июля 2016 года в возрасте 87 лет.



Лейб Гланц был последним и, пожалуй, величайшим кантором Золотого века канторского искусства (Хаза'нат).

Лейб Гланц родился в Киеве в 1898 году. Его отец и оба деда были известными канторами хасидского происхождения. В молодости Гланц учился игре на фортепиано в музыкальной школе известного украинского пианиста и композитора Николая Тутковского и был студентом Киевской консерватории под управлением известного композитора Рейнгольда Глиера.

В июле 1926 года он уехал из Восточной Европы в Соединенные Штаты Америки. В Америке Гланц продолжал развивать свое музыкальное образование, учась у профессора Аспинола и у преподавателей вокала оперных певцов Энрико Карузо и Бенджамино Джильи. Его лирический тенор обладал уникальными вокальными данными.

В 1929 году он подписал контракт со звукозаписывающей компанией RCA Victor. Эти записи принесли ему известность, его стали приглашать как солиста на концерты по всей территории Соединенных Штатов, Канады, Мексики, Южной Америки, Западной и Восточной Европы, Южной Африки и Палестины.

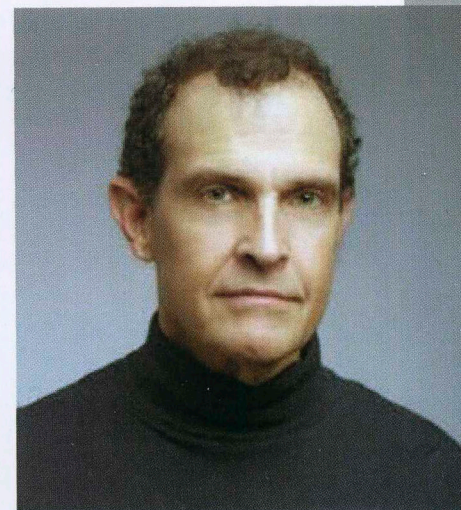
Кроме того, Лейб Гланц был знатоком происхождения еврейской музыки. Его идеи считались новым путем к анализу и пониманию древних еврейских молитвенных традиций – нуссахов. Гланц, его жена Мириам и двое его детей иммигрировали в Израиль в 1954 году. Многие из его самых запоминающихся сочинений были написаны именно в этот период его жизни. Всего Лейб Гланц сочинил 216 композиций в жанрах канторской, хасидской и традиционной израильской музыки. Помимо своей деятельности в качестве кантора он также исполнял главные партии в операх и других произведениях классической музыки.

Написанная Лейбом Гланцем музыка для покаянных молитв Селихот, традиционно исполняемых ночью, считается многими канторами, учеными и любителями еврейской музыки самым важным из когда-либо опубликованных канторских сочинений. Она была записана в прямом эфире из синагоги Тиферет Цви в Тель-Авиве, и эта запись ежегодно транслируется по всему миру на радио «Кол Израэль» и «Коль Цион Лагола» с 1954 года. В 1959 году Гланц основал Тель-Авивский институт еврейской литургической музыки и Академию канторского искусства.

Лейб Гланц скончался в январе 1964 года, выступая на сцене перед большой публикой в Тель-Авиве, в Израиле. О нем говорили, что «он сумел перенести ауру с небес на землю, чтобы мы могли взглянуть на то, что переживают ангелы, окружающие Божью колесницу».



## Композитор Джозеф Несс



Джозеф Несс - композитор, создатель множества музыкальных произведений для оркестра и аранжировщик сотен музыкальных композиций, охватывающих как литургический, так и концертный жанры. Его высоко ценили такие крупные музыкальные деятели, как Лукас Фосс и Фред Шерри.

Джозеф Несс получил степень магистра музыки и композиции в Манхэттенской школе музыки, Нью-Йорк, и степень магистра духовной музыки в Колледже еврейской музыки Еврейской теологической семинарии, Нью-Йорк.

На протяжении всей своей успешной карьеры он был приглашаем в качестве композитора и аранжировщика несколькими известными оркестрами и ансамблями, в том числе Бруклинской филармонией, Лос-Анджелесским еврейским симфоническим оркестром, Манчестерским оркестром (Англия), Американским симфоническим оркестром, Большим Иерусалимским синагогальным хором, Группой современной музыки и Вашингтонским фестивальным оркестром.

В качестве дирижера Джозеф Несс руководил оркестрами, исполнявшими такие хорово-оркестровые шедевры, как «Немецкий реквием» (Брамс), «Симфония псалмов» (Стравинский), «Хоровая фантазия» (Бетховен) и «Илия» (Мендельсон). Несс представлял самый широкий спектр оркестровой и камерной инструментальной музыки. Как композитор Джозеф Несс сочинил оперы «Лестница Иакова», «Акеда» (2005) и «Сара и Агарь» (преьера состоялась в Хартфордском университете в 2006 году).

В 2008 году он организовал и провел концерт «Сияющий сквозь разбитое стекло»: экуменический концерт памяти и надежды, в связи с 70-летием Хрустальной ночи. Эта программа проходила в Провиденсе, Род-Айленд, и представляла филармонию Род-Айленда, экуменический хор (200 голосов) и молодежный хор, нескольких солистов и декламацию текстов Леонарда Немоя.

В течение последних 29 лет Джозеф Несс исполняет обязанности главного кантора в синагоге «Темпель Бет Эль» в Западном Хартфорде, штат Коннектикут. Оркестр и хор под его руководством получили национальное признание. В 2010 году кантор Джозеф Несс появился в документальном фильме «100 голосов – путешествие домой». Этот фильм, повествующий об исторической миссии в Польшу в 2009 году членов Ассамблеи канторов Соединенных Штатов и Канады, представляет собой хронику проведения спектакля Национального польского оперного оркестра и хора, а также исполнения канторской музыки в память о Холокосте. Этот спектакль был организован и проведен кантором Джозефом

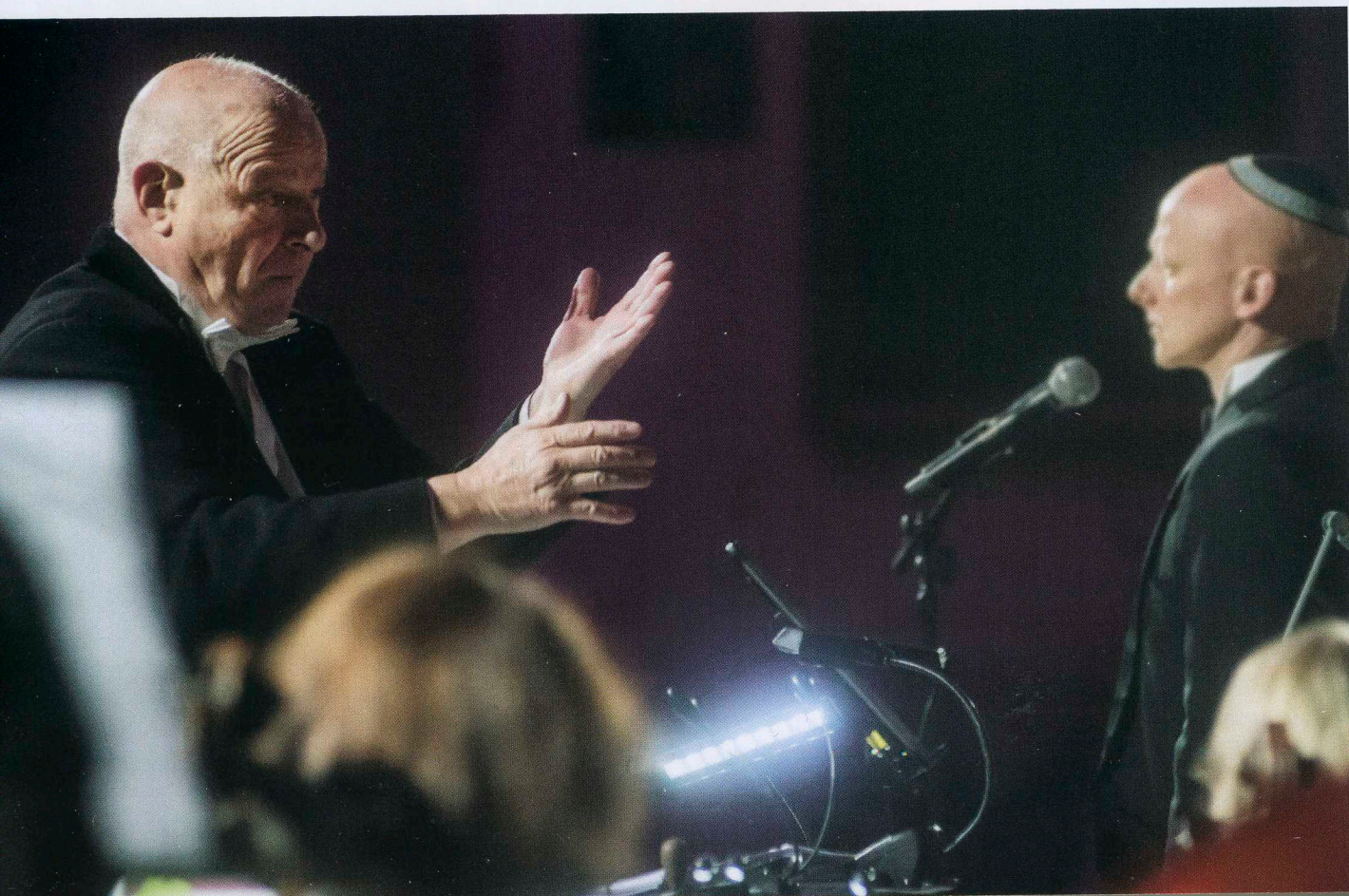
Маэстро

## Аркадий Фельдман

Аркадий Фельдман, директор и главный дирижер Калининградского симфонического оркестра, является заслуженным гражданином города Калининграда.

Он родился в 1947 году в Украине. В 1966 году окончил Калининградское музыкальное училище. С 1966 по 1974 год учился в Саратовской государственной консерватории. С 1974 по 1986 год он работал в Новомосковском музыкальном училище и в Новомосковском драматическом театре как композитор и создал камерный оркестр в этом городе.

Аркадий Фельдман написал симфонию, трио, несколько струнных квартетов, произведения для хора, много романсов, детских песен, концерт для фортепиано с оркестром, поэму для виолончели с оркестром, прелюдии для фортепиано, пьесы для Русского народного оркестра, а также музыку для выступлений в Новомосковском, Смоленском, Ивановском, Псковском, Калининградском и Ольштынском драматических театрах.



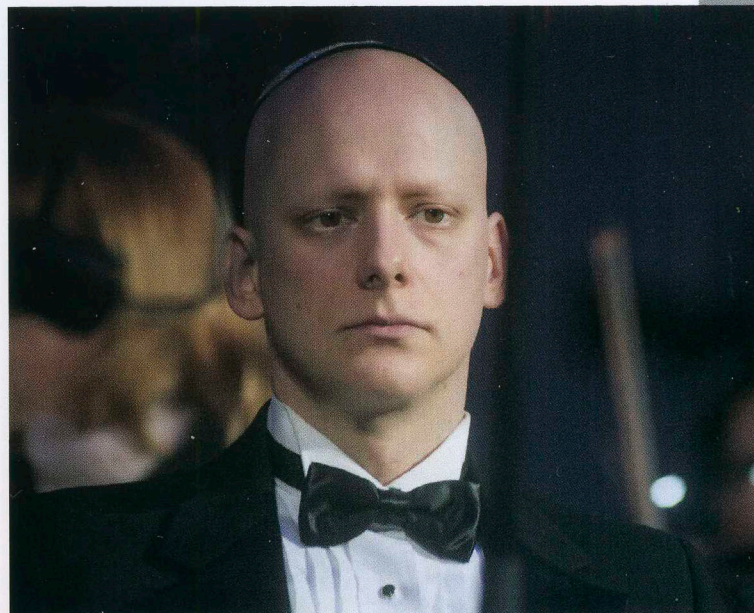
Дэниэль Мутлу родился 25 сентября 1979 года. Окончил Музыкальную консерваторию Новой Англии в Бостоне.

Появившись на Тринити-хоре на Уолл-стрит он получил две блестящие музыкальные рецензии от «New York Times» за свои сольные выступления в роли Джефта в оратории композитора Джакомо Кариссими «Джефт» и в качестве солиста – тенора в «Мессии» Генделя. Он также выступил в качестве солиста при записи альбома, номинированного на Грэмми, – «Израиль в Египте» с участием Троицкого хора под управлением Джулиана Вахнера.

Сольные выступления Мутлу с Хьюстонским симфоническим оркестром, в Хьюстонской «Гранд-Опера», в Хьюстонском обществе им. Баха, с Хьюстонским камерным хором и с «Ars Lyrica» получили высокую оценку критиков.

Он также пел в хоре синагоги Park East под руководством Ази Шварца, Мордехая Соболя и Мэттью Лазара, на субботних богослужениях и на концертах в Линкольн-центре «Элис Талли», в «Эвери Фишер Холл» и в «Метрополитен-опера».

В 2017 году кантора Мутлу пригласили на работу в качестве старшего кантора в знаменитую Центральную синагогу в Нью-Йорке.



## Биография

### Тамара Гвердцители

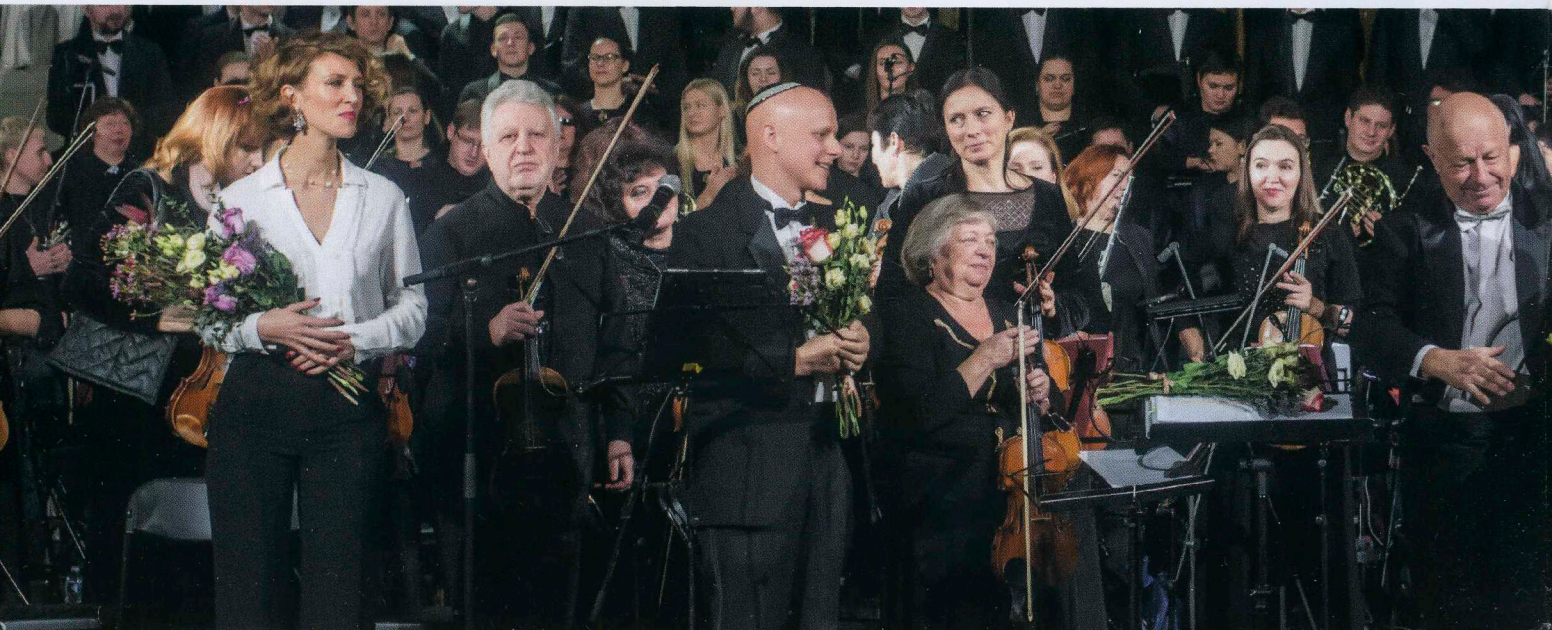


Тамара Гвердцители, родившаяся в Грузии, с детства отличалась необыкновенными способностями.

Поддерживаемая и ободряемая своей матерью, наделённая исключительными музыкальными способностями и удивительным голосом меццо-сопрано, она стала одной из самых популярных певиц всех времён и международной суперзвездой. Она записала свой первый альбом в 1982 году.

В 1989 году ей было присвоено звание заслуженной артистки Грузии, а в 1991 году – народной артистки Грузии.

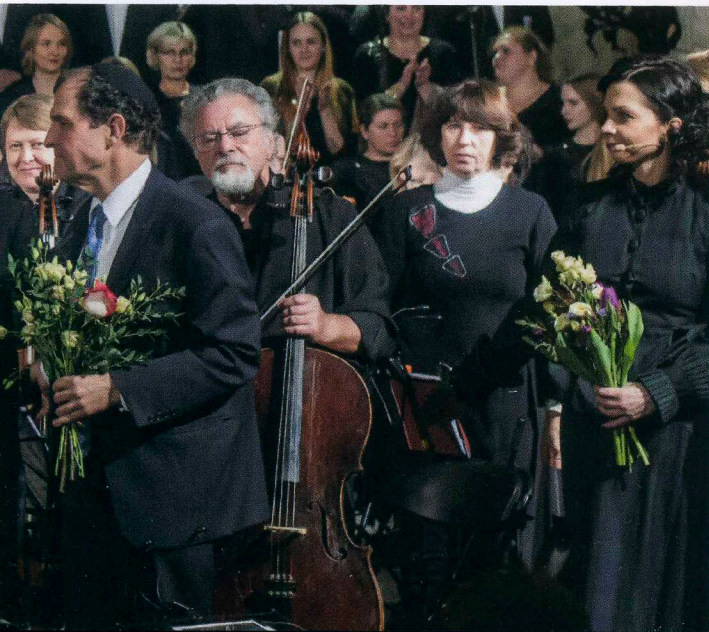
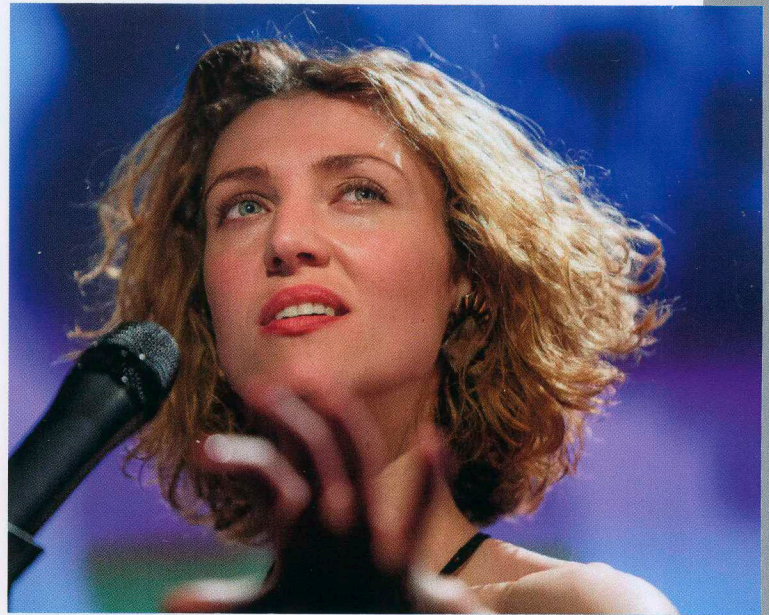
Окончила Тбилисскую консерваторию по классу фортепиано и композиции. Тамара поёт более чем на десяти разных языках. Например, в 2018 году она дала концерт под названием «Момеле» в Москве, состоящий из самых разнообразных еврейских песен на идиш



Елена Гольдт - всемирно известная российско-немецкая певица из Казахстана. Она получила образование в области классического пения в Аугсбурге и Нюрнберге, Германия.

С 2011 года она работает в качестве внештатного оперного исполнителя в Берлине. В 2015 году она солировала в опере «Моисей и Аарон» Арнольда Шенберга в театре «Комише Опера» в Берлине.

Елена регулярно выступает как солистка Калининград-ского симфонического оркестра и Аккордеонного ансамбля «Аккордеонный Концертино Бэнд». Ее репертуар варьируется от спектакля Джеймса Бонда в «Radialsystem V» в Берлине до двенадцатитонной оперы в Эльбской филармонии в Гамбурге.



## Концерт «Ночь»:

### Перспектива / развитие проекта

Концерт «Ночь» задуман как глобальный проект, призванный дать сильный сигнал всему миру против ненависти, безразличия и жестокости в различных слоях общества.

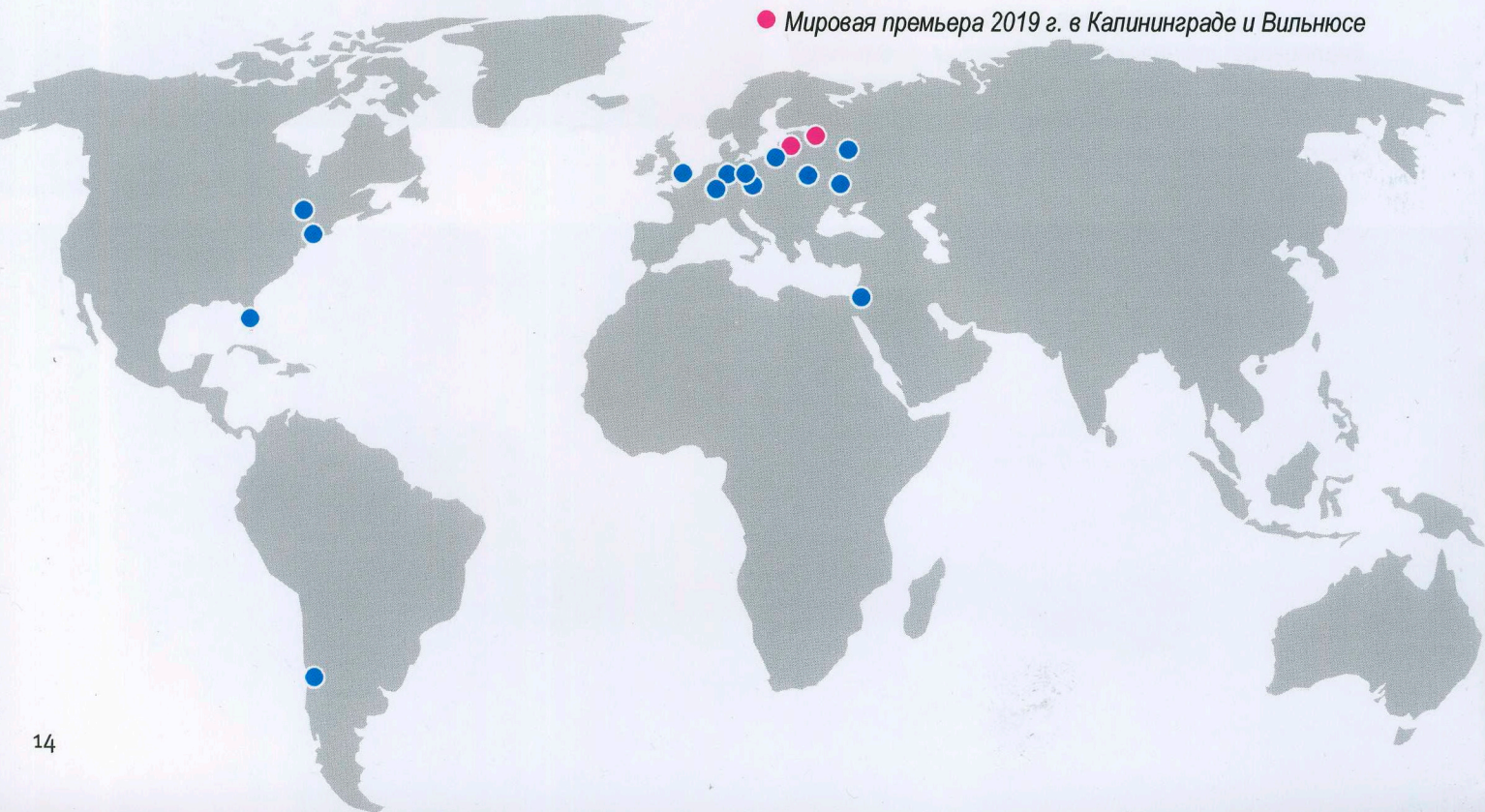
**Города, в которых в будущем запланированы концерты в рамках проекта «Ночь памяти жертв Холокоста»:**

Тель-Авив, Ганновер, Прага, Москва, Санкт-Петербург, Минск, Рига, Лондон, Торонто, Сантьяго де Чили, Нью Йорк, штат Флорида ...

**Среда, 20 ноября 2019 года:** Центр исполнительских видов искусства «Кравис», Уэст-Палм-Бич, Флорида (2 мероприятия)

**Понедельник, 27 января 2020 года:** Куппельзал, Конгресс-центр Ганновера, Ганновер, Германия

**Понедельник, 20 апреля 2020 года, Эрев Йом ха-Шоа - День памяти жертв Холокоста в Израиле:** Чарльз Бронфман - «Heichal HaTarbut Auditorium» - Тель-Авив, Израиль.



Др. Джерри (Эзра) Гланц, сын Мириам Гланц и Лейба Гланца, родился в Голливуде, штат Калифорния.

Его родители осуществили свою сионистскую мечту, иммигрировав в Израиль, объявленный, незадолго до этого, независимым государством в 1954 году. Они поселились в Тель-Авиве.

Джерри служил офицером в Армии Оборона Израиля (Израиль) и учился в Тель-Авивском университете, получил степень бакалавра искусств. Имеет образование также в области политологии и экономики (МВА, д.полит. наук.).

После работы в качестве исполнительного директора в ведущем израильском банке «Нароaalim» Гланц основал две крупные экономические структуры: Shani Tal – высокотехнологичную компанию по производству медицинского оборудования (в Тель-Авиве), и Agro Andro - ультрасовременный сельскохозяйственный проект площадью 12 000 акров (на Багамах), и руководил ими.

Джерри Гланц является автором двух книг о Лейбе Гланце: «Человек, говорящий с Богом» (2008) и «Проект Лейба Гланца» (2013).

Он также выпустил несколько записей, демонстрирующих выдающиеся вокальные данные его отца. Джерри Гланц представлял Соединенные Штаты в качестве спортсмена на летних Олимпийских играх в Монреале в 1976 году и был опытным пилотом самолета.

В 2017 году он инициировал проект «Ночь памяти жертв Холокоста», объединивший творения двух удивительных личностей: прозу Эли Визеля, лауреата Нобелевской премии мира, который выжил в возрасте 15 лет, пройдя через лагеря смерти (в том числе Освенцим), и музыки Лейба Гланца, который широко известен как один из величайших еврейских музыкальных композиторов всех времен, а также выдающийся кантор и вокалист – тенор.



## Международный Консультативный Совет

43 выдающихся члена Международного Консультативного Совета концерта «Ночь» – ЗАЩИТА ПРОТИВ НЕНАВИСТИ – выражают свою горячую поддержку этому знаменательному событию.



<http://thenightholocaustproject.com/night-members/>



20-minute Highlight video of the Kaliningrad World Premiere concert

Prof. Victoria Aarons

Madam Gemma Cruz Araneta

Prof. Alan L. Berger, Chairman

Madame Ute Bertram

Elijah Sakakushev von Bismarck

Prof. Reinhold Boschki

Prof. Mary C. Boys

Madame Edelgard Bulmahn

Prof. Aaron Ciechanover

Dr. Philip A. Cunningham

Prof. Alan M. Dershowitz

Maestro Jose Luis Dominguez

Maestro Arkadi Feldman

Rabbi Jules Harlow

Madame Navah Harlow

Cantor Naftali Herstik

Prof. Susannah Heschel

Maestro Elli Jaffe

President Hauke Jagau

Madam Jennifer Jankel

Prof. Steven T. Katz

Alex Klein

Prof. Henry F. Knight

Sebastian Koch

Cantor Abe Lubin

Rabbi Israel Meir Lau

Prof. Stuart Liebman

Cantor Joseph Ness

Cantor Beny Maissner

Cantor Joseph Malovany

Maestro Zubin Mehta

Prof. Robert F. Melson

Prof. Paul Mojzes

Prof. David Patterson

Prof. John T. Pawlikowski

Cantor Emanuel C. Pearlman

Dr. Andre Perry

Dr. Yoel Rappel

Prof. Alvin Rosenfeld

Prof. John K. Roth

Nava Semel

Maestro Prof. Noam Sheriff

Rabbi David Steinhardt

### Дирекция

Директор – Dr. Jerry Glantz – Boca Raton, Florida, USA

Исполнительный продюсер – Dr. Katty W. Cohen – Boca Raton, Florida, USA

Официальный представитель в Европе – Dipl.-Ing. Matthias Düsterhöft – Hanover, Germany

Ассоциация в поддержку международных отношений и толерантности e.V., Hanover, Germany



Völkerverständigung und Toleranz e. V.

### Web

[thenightholocaustproject.com](http://thenightholocaustproject.com)

[voelkerverstaendigungundtoleranz.de](http://voelkerverstaendigungundtoleranz.de)

### Мы выражаем нашу сердечную благодарность:

Madam Rita Herrmann и Mr. Friedemann Nitschke из Ассоциации

в поддержку международных отношений и толерантности за их очень активную поддержку. Профессору Alan Berger – председателю Международного консультативного совета (состоящего из 40 членов) проекта «Ночь памяти жертв Холокоста» – за его энтузиазм и эффективную поддержку, мемориальному музею Холокоста в Соединённых Штатах, Вашингтон DC – за его сотрудничество и предоставление видео и фотографий для визуальной презентации.

© Права на изображение: Вильнюсский государственный хор | Фотограф: Д. Матвеев, Вильнюс.

© Völkerverständigung und Toleranz e. V. (Hannover, VR 203019) | The Non-Profit L.G. Holocaust Project, Inc. - a 501-C-3 non-profit organization